

Psa

Chapter 71

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1
:לְעוֹלָם אֲבוֹשָׁה אֶל-חַסְיוֹת יְהוָה בָּרָךְ
कहिल्यै म-लज्जित कहिल्यै-नहोस् शरण-लिएको-छु हे-परमप्रभु तपाईंमा
H5769 H0954 H0408 H2620 H3068

हे परमप्रभु, म तपाईंमाथि भरोसा गर्छु, ताकि म कहिल्यै निराशा नहुँ।

2
אֲזַנְיָ אֱלֹהֵי הַטֹּהַר וְתַפְלִיטֵי רִצְיֹנִי בְּצַדִּיקְתָּךְ
तपाईंको-कान मतिर झुकाउनुहोस् र-बचाउनुहोस्-मलाई छुटकारा-दिनुहोस्-मलाई तपाईंको-धार्मिकतामा
H0241 H0413 H5186 H6403 H5337 H6666
:וְהוֹשִׁיעֵנִי
र-उद्धार-गर्नुहोस्-मलाई
H3467

तपाईंको धार्मिकताको कारण, तपाईंले मलाई बचाउनु हुनेछ। तपाईंले मलाई छुटकारा दिनु हुनेछ। मेरो गुहार सुनी दिनुहोस्। मलाई बचाउनुहोस्।

3
סָלְעִי כִּי-לְהוֹשִׁיעֵנִי צְרוּתָא תָּמוּד לְבוֹא מְעוֹן לְצוּר לֵאמֹר
मेरो-चट्टान किनभने मलाई-बचाउन आज्ञा-दिनुभयो सधैं आउनको-निम्ति बासस्थान चट्टान मको-निम्ति हुनुहोस्
H5553 H3467 H6680 H8548 H0935 H4583 H6697 H1961
:אֶתְהָא וּמְצוּדָתִי
तपाईं-हुनुहुन्छ र-मेरो-किल्ला

मेरो किल्ला बनिनु होस, त्यो घर जहाँ म बचाऊको निम्ति भागेर जान सक्छु। तपाईं मेरो चट्टान हुनुहुन्छ, मेरो सुरक्षाको ठाउँ। यसैले मलाई बचाउनलाई आज्ञा दिनुहोस्।

4
:וְחֹמֹתַי מְעוֹל מִכָּהָר רָשָׁע מִיַּד בְּלִטְיֵי אֱלֹהֵי
र-क्रूरको अन्यायीको मुठ्ठीबाट दुष्टको हातबाट बचाउनुहोस्-मलाई हे-मेरो-परमेश्वर
H5765 H3709 H7563 H3027 H6403 H0430

हे मेरा परमेश्वर, दुष्ट मानिसहरूबाट मलाई बचाउनु होस्। मलाई धूर्त र दुष्ट मानिसहरूबाट बचाउनु होस्।

5
:מִנְעוּרַי מִבְּטָחִי יְהוָה אֲדַגֵּי תַקְנוֹתַי אֶתְהָא כִּי-
मेरो-जवानीदेखि मेरो-भरोसा परमप्रभु हे-प्रभु मेरो-आशा तपाईं किनभने
H4009 H3069 H0136

मेरो परमेश्वर तपाईं मेरो स्वामी, तपाईं मेरो आशा हुनुहुन्छ, म जवान अवस्थादेखि तपाईंमा भरोसा गरेको छु।

6
תְּהַלֵּתִי בָרָךְ גִּוְוֵי אֶתְהָא אֲמִי מִמְעֵי מִבְּטָחִי גְּסֻמֵּכְתִּי אֶעֱלֵי
मेरो-प्रशंसा तपाईंमा मलाई-जन्माउनुभयो तपाईं मेरी-आमाको आमाको-पेटदेखि गर्भदेखि भर-पदै-आएँ तपाईंमा
H8416 H1491 H0517 H4578 H0990 H5564
:תָּמוּדִי
सधैं
H8548

म जन्मनु भन्दा अघिबाटै तपाईंमाथि आश्रित थिएँ, आमाको कोखमा हुँदादेखि नै मैले तपाईंमाथि पूर्ण भरोसा गरेको छु। मैले सधैं तपाईंलाई प्रार्थना गर्ने।

7
:עָז בַלְכֹי מִחַסְיוֹת יְהוָה לְרֵבִים תְּנוּתָא כְּמוֹפֵת
बलको मेरो-बलियो-शरणस्थान तर-तपाईं धेरैलाई भएको-छु चिन्ह-जस्तो
H5797 H4268 H1961 H4159

तपाईं मेरो बलको श्रोत हुनुहुन्छ। यसैले म अरूको निम्ति उदाहरण भएकोछु।

8
 תפארתך : תפארתך
 तपाईंको-गौरवले दिनभरि सारा तपाईंको-प्रशंसा
 H8597 H3117 H3605 H8416 H6310 H4390

तपाईंले गर्नु हुने आश्चर्यपूर्वक कार्यको विषयमा म सधैं गीत गाउँदछु।

9
 תעזובני : אל- כחי ככלות זקנה לעת תשליכני אל-
 नत्यागुहोस्-मलाई नत्यागुहोस् मेरो-बल सकिंदा बुढेसकालको बुढेसकालमा नप्याल्लुहोस्-मलाई नप्याल्लुहोस्
 H0408 H3615 H2209 H6256 H7993 H0408

म बूढो भएँ भनी मलाई नपयँकनु होस्। मेरो बल सकिदैछ भनेर मलाई नत्यागु होस्।

10
 יחדיו : נועצו נפשי ושמרי ל- אויבי אמרו כי-
 एकसाथ मिलेर-षड्यन्त्र-गर्छन् मेरो-प्राणको र-पहरा-दिनेहरू मबारेमा मेरा-शत्रुहरू भन्छन् किनभने
 H3289 H5315 H8104 H0341 H0559

मेरो शत्रुहरूले मेरो विरूद्धमा योजनाहरू तयार गरे, तिनीहरू वास्तवमा एक-अर्कामा पहिल्यै भेला भए, अनि मलाई मार्न योजना गरे।

11
 מצייל : אין כי- ותפשוהו עזבו אל-הים ל-אמר
 बचाउने कोही-छैन किनभने र-समात-उसलाई पछ्याउ छोडिदिनुभयो-उसलाई परमेश्वरले भन्दै
 H5337 H0369 H8610 H7291 H0430 H0559

मेरो शत्रुहरूले भने, “जाऊँ त्यसलाई पक्रौं।” परमेश्वरले त्यसलाई छोडी दिए अनि कसैले पनि त्यसलाई साथ दिनेछैन।

12
 (תושה) : חישא לעזרתי אל-הי ממני תרתק אל-הים
 आउनुहोस् चाँडो मेरो-सहायताको-निम्ति हे-मेरो-परमेश्वर मबाट टाढा नहुनुहोस् हे-परमेश्वर
 H2363 H2439 H5833 H0430 H7368 H0408 H0430

हे परमेश्वर, मलाई नत्यागुहोस्। हे मेरा परमेश्वर, चाँडो आएर मलाई बचाउनु होस्।

13
 רעתי : מבקשי וכלמה קרפה יעטו נפשי שטני יכלו יבשו
 मेरो-हानिको खोज्नेहरू र-लाजले अपमानले ढाकिउन् मेरो-प्राणका विरोधीहरू र-नाश-होउन् लज्जित-होउन्
 H1245 H3639 H2781 H5315 H7853 H3615 H0954

मेरो शत्रुहरूलाई परास्त पार्नुहोस्। तिनीहरूलाई पूर्ण रूपले ध्वंश पार्नुहोस्। तिनीहरूले मलाई घात गर्ने कोशिश गरिरहेका छन्। तिनीहरूले शर्म र बदनामी अनुभव गर्नु सक्नु।

14
 תהלתך : כל- על- והוספתי איחל תמיד ו-אני
 तपाईंको-प्रशंसा सबै माथि र-थप्नेछु आशा-गर्नेछु सधैं तर-म
 H8416 H3605 H3254 H3176 H8548 H0589

तब म तपाईंमाथि सर्वदा भरोसा गर्नेछु। अनि म तपाईंको प्रशंसा धेरै भन्दा धेरै गर्नेछु।

15
 ספרות : ידעתי לא כי תשועתך היום כל- צדקתך ו-פיי
 सङ्ख्या जान्दिने थाहा-छैन किनभने तपाईंको-उद्धार दिनभरि सारा तपाईंको-धार्मिकता वर्णन-गर्नेछ मेरो-मुखले
 H5615 H3045 H3808 H8668 H3117 H3605 H6666 H6310

तपाईं कति असल हुनुहुन्छ भनेर म मानिसहरूलाई भन्नेछु। एकपल्ट मात्र होइन धेरै पल्ट तपाईंले मलाई बचाएको कुरो म तिनीहरूलाई भन्नेछु। ती समयहरूको गन्ती नै छैन।

16
 לברך : צדקתך אזכיר יהוה א-רני ב-נברות א-בוא
 तपाईंको-मात्र तपाईंको-धार्मिकता घोषणा-गर्नेछु परमप्रभुका प्रभु शक्तिहरूमा आउनेछु
 H0905 H6666 H2142 H3069 H0136 H1369 H0935

हे परमप्रभु मेरो स्वामी म तपाईंको महानताको बारेमा बताउनेछु। म तपाईंको बारेमा र तपाईंको भलाईको विषय बताउनेछु।

17
 נפלאותי : אניד הנה ועד- מנעורי למדתני אל-הים
 तपाईंका-अचम्मका-कामहरू घोषणा-गर्छु यहाँ र-अहिले-सम्म मेरो-जवानीदेखि सिकाउनुभयो-मलाई हे-परमेश्वर
 H6381 H5046 H2008 H5704 H3925 H0430

हे परमेश्वर, म सानो केटो हुँदादेखि तपाईंले मलाई शिक्षा दिनु भयो। अनि आज सम्म मैले मानिसहरूलाई तपाईंले गरेका अद्भूत कार्यहरू बारेमा घोषणा गर्दछु।

18	וּגְמַלְתִּי र-अझ	עֲדָה सम्म	וְזָמַנְתָּ बुढेसकाल	וְשִׁבְתָּ र-पालो-कपाल	אֱלֹהִים हे-परमेश्वर	אַל- नत्यागनुहोस्	תַּעֲזֹבֵנִי नत्यागनुहोस्-मलाई	עֲדָה जबसम्म	אֲנִי घोषणा-गर्दिनँ
	H1571	H5704	H2209	H7872	H0430	H0408		H5704	H5046

וְרוּעֵתְךָ तपाईंको-भुजा	לְרוּחַ पुस्तालाई	לְכָל- सबै	אֲזַנְתִּי आउनेलाई	גְבוּרַתְךָ : तपाईंको-शक्ति
H2220	H1755	H3605	H0935	H1369

अब म बूढो भएँ अनि मेरा केश सेता छन् तर म जान्दछु तपाईंले मलाई त्यागनु हुने छैन, परमेश्वर। म प्रत्येक भावी पुस्तालाई तपाईंको शक्ति र महानता बारेमा बताउने छु।

19	וְצַדִּיקְתָּ र-तपाईंको-धार्मिकता	אֱלֹהִים हे-परमेश्वर	עֲדָה सम्म	מְרוֹם उच्चमा	אֲשֶׁר- जसले	עֲשִׂיתָ गर्नुभयो	גְּדֻלֹת महान्-कामहरू	אֱלֹהִים हे-परमेश्वर	מִי को	כְּמוֹן: तपाईंजस्तो
	H6666	H0430	H5704	H4791			H0430	H0430	H4310	H3644

हे परमेश्वर, तपाईंको उपकार आकाशभन्दा माथि छ। परमेश्वर, तपाईं बाहेक यहाँ कोही पनि छैन तपाईंले अद्भूत कामहरू गर्नुभयो।

20	אֲשֶׁר जसले	וְהִרְאִיתָ देखाउनुभयो	וְהִרְאִיתָ देखाउनुभयो-मलाई	צָרָת कष्टहरू	רְבֹת धेरै	וְרָעוֹת र-विपत्तिहरू	תְּשׁוּב फर्कनुहुनेछ	וְחַיִּינוּ जिवाउनुहुनेछ
		H7200	H7200				H7725	H2421

(וְחַיִּינוּ) जिवाउनुहुनेछ-मलाई	וּמְתָחֵמוֹת र-गहिराइबाट	הָאָרֶץ पृथ्वीको	תְּשׁוּב फर्कनुहुनेछ	תַּעֲלֵנִי: माथि-उठाउनुहुनेछ-मलाई
H2421	H8415	H0776	H7725	H5927

यद्यपि तपाईंले मलाई नै यति धेरै देख्ने बनाउनु भयो, तपाईंले मलाई ती सबै कष्टहरूबाट बचाउनु भयो अनि मलाई जिउँदो राख्नुभयो। यद्यपि म धेरै गहिरोमा डुबें तपाईंले मलाई मेरा कष्टहरूबाट माथि उठाउनु भयो।

21	וְהִרְבָּ बढाउनुहुनेछ	גְּדֻלֹתִי मेरो-महानता	וְתִסֵּב र-फेरि	וְחַיִּינוּ सान्त्वना-दिनुहुनेछ-मलाई
		H1420	H5437	H5162

मलाई पहिलेको भन्दा अझ असल काम गर्न साथ दिनुहोस्। लगातार मलाई सान्त्वना दिनुहोस्।

22	גַּם- अझ	וְאָנִי म-पनि	אוֹדֶתְךָ धन्यवाद-दिनेछु-तपाईंलाई	בְּכָל- सारङ्गीले	נְבִילָה वीणाले	אֲמַתְךָ तपाईंको-सत्यता	אֱלֹהִי हे-मेरो-परमेश्वर	אֲזַמְרָה गाउनेछु	לְ तपाईंको-निम्ति
	H1571	H0589	H3034	H3627		H0571	H0430	H2167	

בְּכַנּוֹר वीणामा	קָדוֹשׁ हे-पवित्र	יִשְׂרָאֵל: इसाएलका
H3658	H6918	H3478

अनि म वीणा बजाउने छु र तपाईंको स्तुति-गान गर्नेछु। हे मेरा परमेश्वर, तपाईंमाथि विश्वास गर्न सकिन्छ भनेर म गीत गाउने छु। इसाएल का एकमात्र पवित्र परमेश्वरको निम्ति म मेरो वीणा बाजामा गीत गाउने छु।

23	תְּרַנְנָה गाउनेछन्	שְׁפָתַי मेरा-ओठहरू	כִּי किनभने	אֲזַמְרָה- गाउनेछु	לְ- तपाईंको-निम्ति	וְנִבְּשִׁי र-मेरो-प्राण	אֲשֶׁר जसलाई	פְּרִיֹתָ: तपाईंले-छुटकारा-दिनुभयो
		H8193		H2167		H5315		H6299

तपाईंले मेरो प्राणलाई बचाउनु भयो, मेरो प्राण अत्यन्त खुशी छ। मेरा ओठहरूले तपाईंको स्तुति-गान गर्नेछन्।

24	גַּם- अझ	לְשׁוֹנִי मेरो-जिब्रो-पनि	כָּל- सारा	הַיּוֹם दिनभरि	תְּהַלְלָה ध्यान-गर्नेछ	כִּי- किनभने	בְּשׁוֹ लज्जित-भए	כִּי- किनभने
	H1571	H3956	H3605	H3117	H1897		H0954	

חֲפָרוֹ अपमानित-भए	מִבְּקִשֵׁי खोज्नेहरू	רַעְתִּי: मेरो-हानिको
H2659	H1245	

मेरो जिब्रोले तपाईंको धार्मिक कार्यहरूको विषयमा सदा-सर्वदा गीत गाउने छ। अनि ती मानिसहरू ज-जसले मलाई मार्न चाहन्छन्। तिनीहरू परास्त र अपमानित हुनेछन्।